

Ginásio Sonan

蘇南中学校

Aos Pais/Responsáveis

保護者 様

Conselho de Administração da Escola

学校運営協議会

Presidente Kani Toshiharu

会長 可児 敏春

Escola Municipal de Kani Ginásio Sonan

可児市立蘇南中学校

Diretor Sano Masanori

校長 佐野 政紀

## 車での送迎についてのお願い

## SOBRE LEVAR E BUSCAR OS ALUNOS DE CARRO (SOUGUEI)

Agradecemos a compreensão e a colaboração nas atividades educacionais do Ginásio Sonan. Todas as manhãs, os alunos passam pelos portões da escola, cumprimentando calorosamente. Quase 1000 alunos vão e voltam da escola ginásial Sonan. As ruas ao redor do Ginásio Sonan, são estreitas e a área ao redor do portão da escola é movimentada por alunos e carros. Nas ruas as pessoas têm prioridade, devemos garantir um ambiente seguro para todos, inclusive para os alunos, e reduzir o número de acidentes trágicos nas ruas. As medidas de segurança nas vias públicas ao redor da escola são mantidas na Zona 30 Plus, uma regulamentação de zona com velocidade máxima de 30 quilômetros por hora. Cones de poste foram instalados na pista ao sul do local da escola para reduzir a largura da pista e diminuir a velocidade. Devido ao cuidado de muitos motoristas, desde o mês de abril, não houve nenhum acidente de trânsito. Por outro lado, momentos de “quase acidente” ocorreram várias vezes. Mais uma vez, gostaríamos de solicitar que os adultos estejam cientes da situação e que sejam feitos mais esforços para transformar a área ao redor do Ginásio Sonan em uma zona de segurança confiável para crianças e adultos. É claro que seguiremos conscientizando os alunos a prevenir os riscos. Portanto, ao levar seu filho de carro para a escola e vice-versa, pedimos sua compreensão e colaboração com os seguintes pontos.

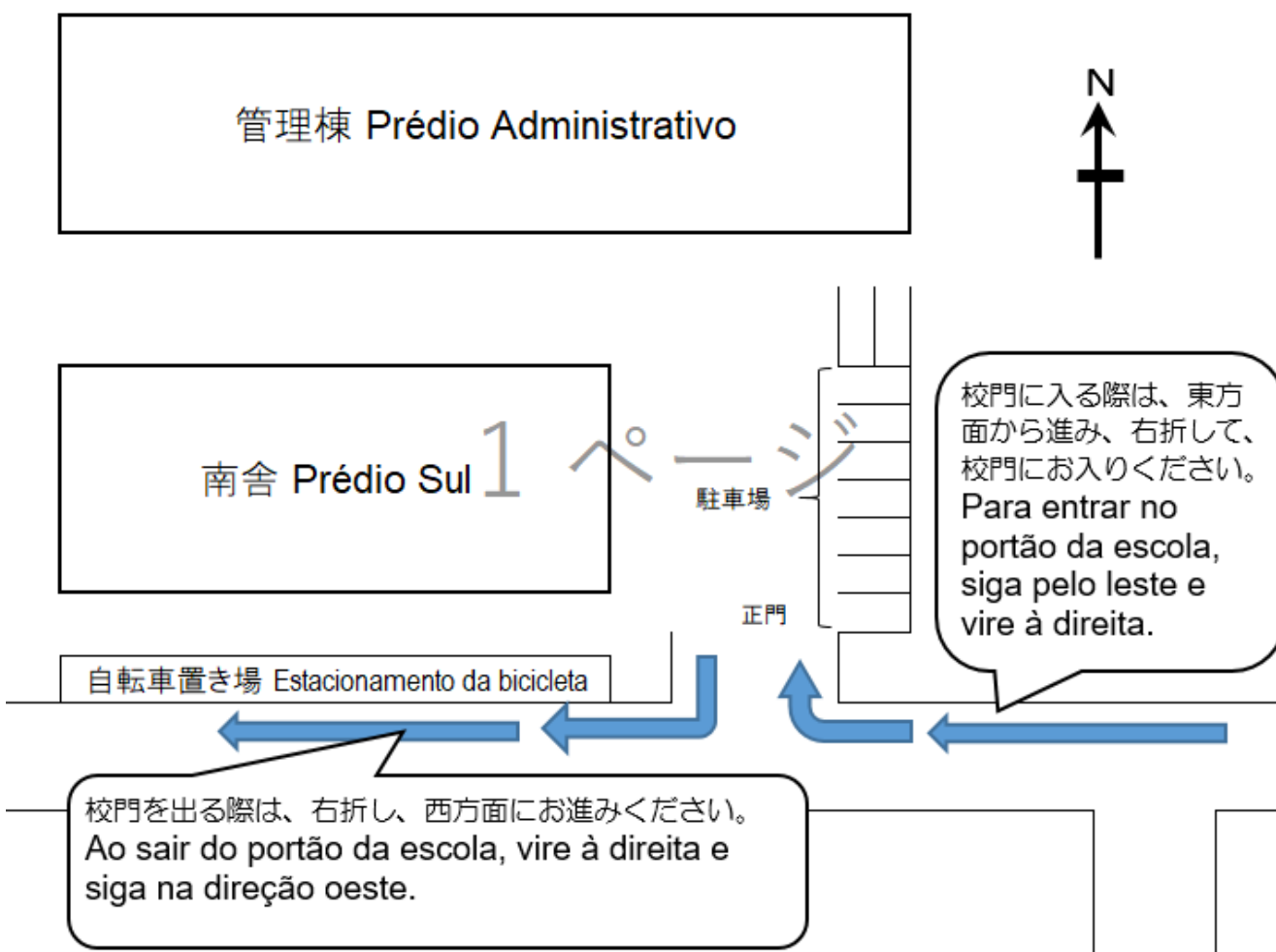
1. A estrada em frente ao portão principal do Ginásio Sonan é designada como Zona 30 Plus. Por favor, manter a velocidade do carro abaixo de 30 km/h.
2. Acenda os faróis ou luzes de emergência ao entrar ou sair da área do portão principal.
3. As vagas do estacionamento são limitadas. Por favor, abra acesso às vagas no estacionamento assim que seu filho entrar e sair do carro.
4. Ao vir de casa para a escola, siga a direção mostrada no diagrama no verso da folha.



日頃は、蘇南中学校の教育活動にご理解とご協力をいただきまして、誠にありがとうございます。毎朝、子供たちは爽やかな挨拶と共に、校門をくぐってくれています。蘇南中学校は1000人近い生徒が登下校しております。登下校時の蘇南中学校周辺の道路は、道幅が狭いことや、校門付近は生徒と車などで混みあいます。人が優先されるべき生活道路においては、子どもを含むすべての方が安全で安心して通行できる環境を確保し、1件でも悲惨な交通事故を減少させていかなければなりません。学校の周辺の生活道路の安全対策については、最高速度30キロメートル毎時の区域規制であるゾーン30プラスの整備がされています。学校敷地南の生活道路にはポストコーンを設置し、道路の幅を狭め、スピードを抑えていただいています。多くの車を運転する皆様の気遣いのおかげで、4月より交通事故は発生しておりません。一方、「ヒヤッ」とする瞬間は何度も発生しています。今一度、大人の気遣いをお願いさせていただき、蘇南中学校周辺は子どもも大人も、確かな交通安全ゾーンに一体となった一層の取組をお願いします。もちろん、子供たちにも折に触れて危機管理能力を高めていく指導を継続していきます。

そこで、お子さんをお車で送迎される際、以下の4点について、ご理解とご協力をお願いします。

1. 蘇南中学校正門前道路は、「ゾーン30プラス」に指定されています。  
お車の時速は、30km以下でお願いします。
2. 正門付近を出入りする際は、ヘッドライトまたはハザードランプを点灯してください。
3. 駐車場は数が限られています。お子さんが乗降されましたら、すぐに駐車場を開けてください。
4. ご自宅から学校にお越しの際は、裏面（次ページ）のように一方向の動きをお願いします。



PREDIO ADMINISTRATIVO